

Mark Scheme (Results) Summer 2007

GCE

GCE French (6446) Paper 1

Unit 6a Mark Scheme

TC tout court

/ divides marking unit

OR offers alternatives within a marking unit

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
Première partie 1.	General considerations : Be careful that pronouns throughout are not ambiguous and do not vitiate, e.g. ils for elles and vice versa. Tolerate throughout President (no accent) for Président(e). Question parts are to be marked discretely only where explicitly stated.			
(a)	(elles sont) croissant(e)(s) OR (de) plus (en plus) nombreuses elles sont plus communes OR fréquentes	il y en a (de) plus en plus augmentant for croissant Lift of 1st sentence le nombre augmente OR continue à augmenter de plus en plus (de) femmes (il y a) un plus grand nombre	Answers from outside the passage (de) plus en plus (TC) No increase e.g. il y en a beaucoup rares encore (TC) <u>ils</u> sont plus nombreux elles ont plus nombreuses (avoir for être) augmente(r) (TC)	1

<p>(b) Not discrete</p>	<p>non/ on n'a jamais OR pas eu une femme Président(e) (en France) Instead of non, a negative rendering of Ou, e.g. La France n'est pas un des pays... non, mais il y a une possibilité à l'avenir</p>	<p>non (TC) = 1 non + irrelevant harmless addition = 1 non, le président est toujours un homme = 2 Omission of non + correct second element = 1 ils for on</p>	<p>non + contradiction e.g. non, ils ont élu une femme présidente = 0 oui + anything = 0 For second element lift 85%...but might be preamble to correct answer no (English) Tenses other than past (including present) Misunderstanding of concernés in question Concernés</p>	<p>2</p>
<p>(c)</p>	<p>ils éliraient OR élisent <u>une femme</u> (Présidente) Accept future, present, conditional La majorité OR 85% for ils</p>	<p>élir for élire Correct forms of choisir for élire voter pour ils sont prêts à élire une femme Lift of line 1, paragraph 2 but Insist on totally correct figure Accept straight infinitive e.g. élire, choisir</p>	<p>ils considèrent élire une femme Past tense Non-existent verb forms avoir/accepter/lire for élire Lift of les mentalités semblent avoir bien évolué but might be preamble près for prêt voter pour <u>la</u> femme</p>	<p>1</p>

<p>(d) 3 ideas :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Opposition to female president 2. Idea of perception 3. It's a <u>masculine</u> post 	<p>ils OR elles s'opposent à une femme <u>Président(e)</u>/ ils le considèrent (OR pensent que etc.)/ un <u>poste</u> masculin(e) OR pour un homme</p> <p>ils sont opposés à une femme</p>	<p>ils préfèrent un homme président = 1 (1st mark)</p> <p>elle singular</p> <p>ils sont contre for ils s'opposent = 1st idea</p> <p>ils s'opposent à une <u>présidente</u>. It must be clear that opposition is to a <u>female</u> post holder</p> <p>c'est un poste pour un homme = 1 (no idea of perception)</p> <p>2nd idea: Accept le président doit OR devrait être un homme = 2 = elements 2 + 3</p> <p>Elements 2 & 3 may be rendered globally in various ways</p> <p>Lift of le poste...masculine = 2 (2 + 3)</p> <p>Ils veulent avoir un homme président = 2 (2 + 3)</p>	<p>une poste</p> <p>un post (English)</p> <p>ils s'opposent à un président (without femme)</p> <p>ils opposent une femme</p> <p>les attitudes ont changé = 0</p> <p>ils résistent les femmes dans la politique = 0</p> <p>il y a une résistance forte (TC)</p> <p>opposer + noun (not reflexive, NB <u>except</u> être opposé à)</p>	<p>3</p>
--	--	--	--	----------

<p>(e) Do not mark discretely</p>	<p>moins <u>de femmes/ qu'</u>en Suède 12,2% de femmes <u>députées</u> OR le nombre de femmes est limité=1 treat as alternatives i.e. if both put, they don't get both marks</p>	<p>le chiffre for le nombre il y <u>en</u> a moins for 1st element It must be clear that the politicians are female il y a <u>plus</u> de femmes en Suède (in politics is implicit from Qu) = 2 12% OR 12.2% le nombre de femmes est limité par rapport à la Suède =2 dans le parlement OR parlement (for députées), but beware English spelling d'autres pays, comme la Suède</p>	<p>2.2%, any other percentage Incorrect spelling of Suède, but tolerate lack of accent Suisse vitiates both marks le nombre de femmes limité limite (no accent) illimité un problème de compétence Focus only on Swedish percentage Deputy, MP (English) d'autres pays for la Suède parli(a)ment</p>	<p>2</p>
---------------------------------------	--	--	--	----------

<p>(f) 2 ideas : 1. Lack of political experience or profile 2. Lack of important posts held Mark discretely</p>	<p>manque de profil Présidentiable) OR manque (OR absence) d'expérience/ les femmes exercent (OR ont) rarement des mandats <u>importants</u> (OR significatifs) OR manque de postes <u>importants</u> moins (OR pas beaucoup) de femmes au Parlement (OR parlementaires) = 1</p>	<p>experience for expérience rarement may be rendered differently e.g. by a negative travail, emploi, métier, rôle, position for poste NB if no sense of rarement is given both marks may be invalidated Past tense parce qu'il n'y a pas beaucoup de femmes dans le <u>gouvernement</u> = 1 (second element)</p>	<p>boulot, job for poste monque, menque for manque exer^ser elles ne sont pas capables or ideas of incompetence manque de responsabilité (in f.) Reject lift : Seulement...être présidentiables (too oblique) mandate, profile (English) Tenses other than past or present il n'y a pas beaucoup de femmes <u>dans la politique</u> Information from (e)</p>	<p>2</p>
---	--	---	--	----------

<p>(g) Mark discretely</p>	<p>(ils (OR elles) pourraient) promouvoir <u>plus</u> de femmes/ leur OR les accorder OR donner plus de responsabilités</p>	<p>responsabilités Present, future tenses promouvoir, promouvoir</p>	<p>Past tense (invalidate 1 mark) incl. Ils auraient dû... (lift) les parties politiques all other spellings of promouvoir plus de responsabilité (TC) préparer les femmes au rôle de président all other spellings of responsabilités incl English spelling on ne leur donne pas de responsabilité (untargeted) la mentalité doit changer could be preamble encourager les femmes à entrer dans la politique (too vague) donner du pouvoir aux femmes avoir plus de femmes</p>	<p>2</p>
--------------------------------	---	--	---	----------

(h)	(de plus en) <u>plus</u> (de femmes)/ occupent les postes <u>tradition(n)ellement</u> réservés au(x) hommes OR les postes d'hommes OR masculins	Present or past tenses normalement, d'habitude for <u>traditionnellement</u> pour les hommes (for aux) Alternatives to poste - see (f) Les femmes one commencé à travailler dans les postes d'hommes = 2 Les femmes ont commencé à travailler dans les postes traditionnellement pour les hommes = 2	Other tenses invalidate 1 mark tradition <u>a</u> (ement) réserves (no final accent) Absence of verb e.g. plus de femmes aux postes d'hommes Lift of l'idée...hors question + not even acceptable preamble Passive voice or attempt at it: Plus de femmes ont été donné etc. réserver (infin) for réservés	2 Total: 15
-----	--	---	---	-------------------------------------

Deuxième partie

The summary will be marked according to the grid in the Specification document.
Candidates should provide a selection of information from the following:

- Only female French Prime Minister¹. She resigned [quit, stood down] (from the post)². (She resigned + wrong number of months = half tick). Idea of being sacked = 0.
- She was (very) interested (in French affairs)³, but aware of (various) problems [difficulties, challenges] (which existed)⁴, as she would be Prime Minister during OR very late, (in the second half)⁵ of Mitterrand's second Presidential term⁶.
- The Socialists [Socialist Party] opposed her⁷, as some elements of it⁸ coveted the post for themselves [would have like the job themselves etc]⁹. Some regarded the appointment of a woman as illogical¹⁰.
- Édith Cresson twice declined the post¹¹, because of outdated (sexist) attitudes [because she was a woman]¹² from political opponents (which still persist)¹³.
- Mitterrand wished to appoint a female Prime Minister¹⁴ before the end of his Presidency¹⁵.

Maximum: 15 marks

The answer is then marked again for grammar, punctuation and spelling (Quality of English language)

It is possible for the GPS score to exceed the Summary score e.g. 3 + 4.

0 for Summary = 0 for GPS and vice versa. For responses in English deemed worthy of 0 please sent to review.

Summary totally in French = 0. Individual words in French to be considered under GPS e.g. politicien, Prime Ministre, Socialiste, poste, mandat, affaire. Beware mistranslated use of demissioned, presidence, named (for appointed) and First Minister.

GPS marked according to specification grids.

Maximum: 5 marks

Total: 20 marks

TOTAL FOR PAPER: 35 MARKS